

February 28, 2020

Dear Alief ISD Parents & Guardians:

I want to assure you that Alief ISD is actively monitoring the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) in conjunction with the Houston Health Department and Texas Education Agency.

While COVID-19 is a rapidly evolving serious public health threat, the Houston Health Department says the immediate threat to our city and school communities is low. This assessment is based on the unprecedented actions taken by the United States public health system to contain confirmed cases within our country. Given the expanding global outbreak, it's possible community transmission will occur in the United States. Should COVID-19 reach our city or school communities, we and the Houston Health Department are prepared to protect our families through appropriate control measures.

COVID-19 is believed to be spread through the air when an infected person coughs or sneezes, much in the way the flu and other respiratory viruses are spread. Symptoms are thought to appear within 2 to 14 days after exposure and consist of fever, cough, and difficulty breathing. At this time, people considered at risk for contracting the virus are those with travel to Wuhan, China, or individuals in close contact with persons infected with COVID-19.

While there is much that's unknown about COVID-19, we know these following routine healthy habits help prevent the spread of respiratory illnesses:

- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not available, use an alcohol-based hand sanitizer.
- Avoid touching your eyes, nose and mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are sick.
- **Stay home when you are sick. If your child is running a fever, please keep them at home until they are fever free for 24 hours.** Keeping a sick child at home prevents the spread of illness in the school community and allows the child an opportunity to rest and recover.
- Cover your mouth and nose when you cough or sneeze.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

As recommended by the Houston Health Department, we continue routine environmental cleaning such as disinfecting frequently touched surfaces at our campuses. We are prepared to escalate such practices if recommended by the health department. In situations like these, rumors may cause unnecessary reaction and panic. Therefore, we encourage you to get information from credible sources. Please visit www.HoustonHealth.org for updates, key messages, frequently asked questions, travel advisories, rumor control and more.

While COVID-19 is a serious public health threat, it's important to remember there are upwards of 40,000 flu-associated deaths in the United States each year. In fact, the flu is the most serious viral threat to Houstonians today. That's why flu vaccinations are vital.

Sincerely,



HD Chambers
Superintendent

28 de febrero 2020

Estimados padres de familia y tutores de Alief ISD:

Deseo asegurarles que Alief ISD está monitorizando activamente la Enfermedad del Coronavirus de 2019 (**COVID-19** por sus siglas en inglés) y de manera conjunta con el Departamento de Salud de Houston (Houston Health Department) y Agencia de educación de Texas (TEA).

Si bien el COVID-19 es una amenaza grave para la salud pública y se está propagando de manera rápida, el Departamento de Salud de Houston dice que la amenaza inmediata para nuestra ciudad y las comunidades escolares es baja. Esta evaluación se basa en las medidas sin precedentes adoptadas por el sistema de salud pública de los Estados Unidos para aislar a los casos confirmados dentro de nuestro país. Pero, en vista de la propagación de los brotes a nivel mundial, es posible que en Estados Unidos haya una propagación a nivel comunitario. Si el COVID-19 llega a nuestra ciudad y a nuestra comunidad escolar, el Departamento de Salud de Houston y nosotros estamos preparados para proteger a nuestras familias por medio de las medidas apropiadas de control.

Se cree que el COVID-19 se propaga a través del aire el aire, cuando una persona infectada tose o estornuda, tal y como se propaga la gripe y otros virus respiratorios. Al parecer, los síntomas aparecen en un lapso de 2 a 14 días después de la exposición al virus y son fiebre, tos y dificultad para respirar. En este momento, las personas que se consideran a riesgo de contraer el virus son aquellas que viajan o viajaron a Wuhan (China) y aquellos individuos que están en contacto estrecho con personas infectadas con COVID-19.

Si bien todavía no se sabe mucho acerca del COVID-19, sabemos que los siguientes hábitos de salud de rutina ayudan a prevenir la propagación de enfermedades respiratorias:

- Lávese las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- **Quéedese en casa cuando esté enfermo. Si su hijo tiene fiebre, por favor manténgalo en casa hasta que esté libre de fiebre durante 24 horas.** Mantener a un niño enfermo en casa previene la propagación de enfermedades en la comunidad escolar y le permite la oportunidad de descansar y recuperarse.
- Cúbrase la boca y la nariz cuando tosa o estornude.
- Limpie y desinfecte los objetos y superficies que se tocan con frecuencia.

En cumplimiento de las recomendaciones del Departamento de Salud de Houston, en nuestras escuelas continuamos con la limpieza ambiental de rutina, como la desinfección de superficies que se tocan con frecuencia. Estamos preparados para intensificar este tipo de prácticas si el departamento de salud lo recomienda. En situaciones como estas, los rumores pueden causar reacciones innecesarias y pánico. Por lo tanto, les recomendamos que obtengan información de fuentes creíbles. Visite www.HoustonHealth.org para actualizaciones, avisos de vital importancia, preguntas frecuentes, avisos de viaje, control de rumores y más.

Si bien el COVID-19 es una grave amenaza para la salud pública, es importante recordar que cada año hay más de 40.000 muertes asociadas a la gripe en los Estados Unidos. De hecho, hoy en día, la gripe es la amenaza viral más grave para los habitantes de Houston. Es por eso que las vacunas contra la gripe son de vital importancia.

Atentamente,



HD Chambers
Superintendente